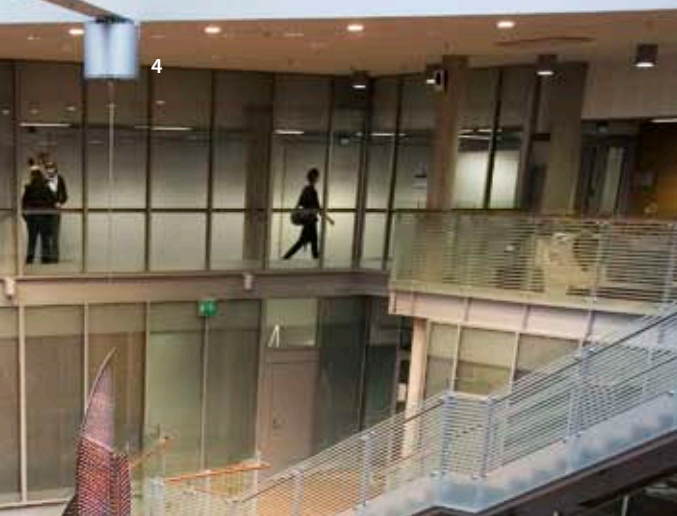




Tieteiden leikkauspinnat tutkimuksen vahvuutena	4
Convergence of Sciences as the Foundation of Research	5
Arktiselle huipulle	6
To the Top of the Arctic	7
Oikeuden koko kuva	8
Portrayal of Law	8
Kasvatuksen taitaja	10
Expert in Education	11
Yhteiskunnalliset ulottuvuudet	12
Social Dimensions	12
Pohjoisen taiteen ja muotoilun välähdyksiä	14
Glints of Northern Art and Design	15
Matkailun ja pohjoisten elinkeinojen tuntija	16
Specialist in Tourism and Northern Livelihoods	16
Erilliset laitokset tieteen tekijöinä ja tukijoina	18
Individual Departments Supporting and Contributing to Science	19
Opin linjoja	22
Lines of Learning	23
Kampus lähellä luontoa	24
Campus Close to Nature	24
Yliopisto lukuina Statistics on the University	26
Organisaatio Organization	27

Tervetuloa luomaan kuvaa Lapin yliopistosta!

Let's create an image of the University of Lapland!



Pohjoisen asiantuntija

Lapin yliopiston tehtävänä on opetuksensa, tutkimuksensa ja muun toimintansa kautta edistää maailman pohjoisten alueiden tuntemusta, yhteiskunnallista ja kulttuurista kehitystä sekä pohjoisilla alueilla asuvien ihmisten hyvinvointia. Tavoitteenamme on kehittyä johtavaksi pohjoisen ja arktisen osaamisen kesukseksi Euroopassa sekä monialaiseksi palvelutuotannon asiantuntijaksi.



Tieteiden leikkauspinnat tutkimuksen vahvuutena

LAPIN YLIOPISTON TUTKIMUKSEN TULEVAISUUTTA ja erityispiirteitä linjataan vuonna 2006 valmistellussa yliopistomme tutkimusstrategiassa, jonka tavoitteena oli asemoida ja profiloida Lapin yliopisto eurooppalaisella tutkimusalueella.

Yliopiston profilissa korostuu pohjoinen ja arktinen tutkimus, joka suuntautuu mm. globaaliin ympäristön ja ilmastomuutokseen, kestävään kehitykseen, alkuperäiskansoihin ja saamen tutkimukseen sekä ympäristöoikeuteen. Yliopiston arktinen keskus yhdistää tutkimukseen tiedon popularisoinnin tiedekeskuksen ja museon avulla. Lapin yliopisto toimii koordinaattorina University of Arctic -verkostossa, johon kuuluu jäsenenä yli 100 tutkimusinstituutiota Kanadasta, Siperiasta, Alaskasta ja Skandinaviasta.

Sisällön- ja elämystuotantoon liittyvä tutkimus on Lapin yliopiston vahvuuksia. Yliopistomme on sekä tiede- että taideyliopisto, sillä osana yliopistoa toimii taiteiden tiedekunta. Tiedekunnan muotoilun, median ja taiteen tutkimuksessa korostuu tiedonhankinta taiteellisten kokeiden avulla, mikä mahdollistaa taideteollisen alan osaamisen soveltamisen mm. matkailun kehittämiseen.

Olemme Suomen yliopistoista ainoa, jossa matkailua voi opiskella pääaineena. Rovaniemelle onkin muodostunut matkailututkimuksen osaamiskeskittymä, joka vahvistuu entisestään, kun Lapin elämysteollisuuden osaamiskeskuksen koordinoiman valtakunnallisen matkailun osaamiskeskuskusterin toiminta pääsee vauhtiin.

Oikeustieteiden tiedekunnan tutkimus on vahvaa mm. Venäjä-oikeudessa, oikeusinformatiikassa ja oikeuslingvistiikassa. Euroopan unionin pohjoisen ulottuvuuden politiikka tarjoaa haasteita yliopiston yhteiskuntatieteelliselle tutkimukselle. Kasvatustieteiden tiedekunnan erityisyys on naistutkimus ja tieto- ja viestintätekniikan opetuskäytön tutkimus.

Lapin yliopiston korkeatasoinen innovaatioympäristö ja -infrastruktuuri Rovaniemellä tarjoavat hyvät puitteet tutkimuksen kehittymiselle. Tutkimuksen vahvuusalueet näyttävät olevan nousemassa eri tiedekuntien ja tieteenalojen välisille raja-alueille ja leikkauspinnoin.

Mauri Ylä-Kotola
Rehtori

Convergence of Sciences as the Foundation of Research

FINALIZED IN 2006, our university's research strategy outlines the future and special features of the research conducted at the University of Lapland. The aim of the strategy is to define the position and profile of the University of Lapland within the domain of European research.

The university profile emphasizes northern and Arctic research focusing on the global climate and environmental change, sustainable development, indigenous peoples, Sámi research, and environmental law. Using its science centre and museum, the university's Arctic Centre combines research and the popularization of information. The University of Lapland functions as a coordinator in the University of the Arctic Network, which encompasses more than 100 research institutes in Canada, Siberia, Alaska, and Scandinavia.

One of the strengths of the University of Lapland is research related to content and experience production. The Faculty of Art and Design as part of the university makes us both a science and an art university. Research on design, media, and art emphasizes information retrieval through artistic experiments, enabling the application of industrial art know-how to the development of tourism, among other things.

We are the only Finnish university in which tourism can be studied as a major subject. Rovaniemi has, in fact, become a centre of know-how on tourism research, and its prominence as such will be increased along with the activities of the national tourism know-how cluster coordinated by the Lapland Centre of Expertise for the Experience Industry.

Research done at the Faculty of Law is especially strong in the areas of Russian law, legal informatics, and legal linguistics. The European Union's Northern Dimension policy offers us challenges in research relating to social sciences. The Faculty of Education has a special interest in women's studies and in studying the use of information and communications technology in teaching.

The University of Lapland in Rovaniemi provides a high-quality, innovative environment and infrastructure offering an excellent framework for scientific progress. Our strong areas of research seem to be in motion toward the boundaries and points of convergence between the different faculties and fields of science.

Mauri Ylä-Kotola
Rector

Northern Expertise

Through education, research, and other activities the University of Lapland aspires to further knowledge of the world's northern regions, their societal and cultural development, and the well-being of people living in the northern regions. Our aim is to become the leading European centre for northern and Arctic know-how as well as a multi-field expert on service production.



Arktinen tutkimustieto esiin

Yliopisto nostaa esille arktista tutkimusta myös Arktisen keskuksen perusnäyttelyssä, joka on uudistettu kolmen viime vuoden aikana tuoreinta tutkimustietoa ja moderneja näyttelytekniikoita hyödyntäen.

Uusi vuorovaikutteinen näyttely visioi arktisen alueen tulevaisuutta. Lisäksi se esittelee alueen ihmisiä ja luontoa sekä niiden sopeutumista vaativiin olosuhteisiin ja viimeaikaisiin muutoksiin. Elämyksenä kävijä voi mm. kokea arktista koleutta ja ihailla teatterissa revontulia.

Elämyksen ohella näyttely auttaa ymmärtämään arktisten alueiden erityiskysymyksiä ja siten edistää näiden alueiden kestävää ekologista, taloudellista, sosiaalista ja kulttuurista kehitystä.

Tervetuloa uuteen näyttelyyn!

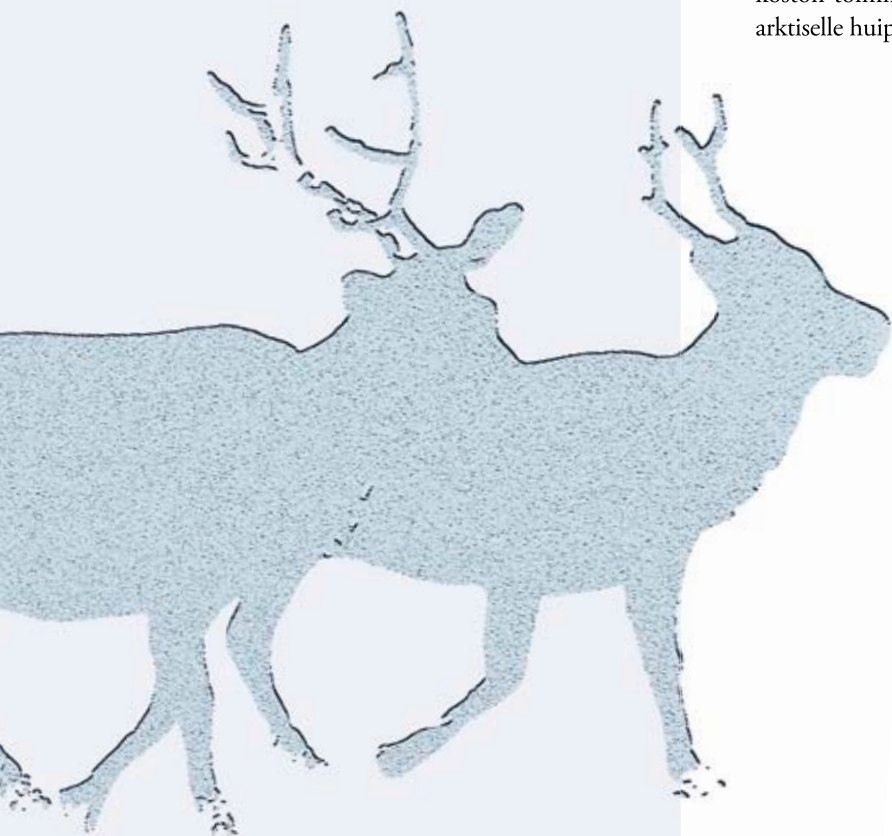
Arktiselle huipulle

LAPIN YLIOPISTON TAVOITTEENA on olla johtava arktisen ja pohjoisen osaamisen keskus Euroopassa. Vuonna 2006 tähän tavoitteeseen lyötiin merkittävä naula, kun arktisen ja pohjoisen huippututkimuksen ohjelmaa viimeisteltiin osana tutkimusstrategian valmistelua.

Viime vuosina arktisia ja pohjoisia alueita koskevan monitieteisen ja yhteiskunnallisen tutkimuksen tarve on kasvanut, sillä näiden alueiden hyvinvoinnin ja kestävä kehityksen turvaamiseksi tarvitaan laajaa ymmärrystä alueen ympäristöstä, yhteiskunnista ja taloudesta.

Lapin yliopistossa alan monitieteinen tutkimus kohdistuu pohjoisen ja arktisen alueen ympäristöön, ihmisiin ja elinkeinoin sekä niiden muutoksiin ja muutosten hallintaan etenkin Euroopan pohjoisilla alueilla. Tutkimusta tehdään kaikissa yliopiston yksiköissä, ja erityisesti aiheeseen on syventynyt Arktinen keskus, jonka monitieteinen tutkimus suuntautuu etenkin alueiden nopeaan fyysisen, sosiaalisen ja taloudellisen ympäristön muutokseen.

Huippututkimuksen ohjelma perustuu yliopiston erityisosaamiseen, monitieteisyyteen ja laajaan kansainväliseen verkostoitumiseen, ja se kiteyttää yliopiston arktisen ja pohjoisen tutkimuksen painotukset, yhteistyötahot ja tutkimusverkoston toimintamallin. Ohjelman avulla yliopisto suuntaa arktiselle huipulle.





To the Top of the Arctic

THE AIM OF THE UNIVERSITY OF LAPLAND is to be the leading European centre of Arctic and northern know-how. In 2006 we took an important step towards this aim when the Arctic and northern top research program was being finalized as part of our research strategy preparations.

In the recent years the need for multidisciplinary and social research on the Arctic and northern regions has increased; to ensure prosperity and sustainable development, one needs to have a comprehensive understanding of the environment, societies, and economy of these regions.

At the University of Lapland, multidisciplinary research in the field focuses on the environment, people, and livelihoods of northern regions and the Arctic. Furthermore, the research concentrates on related changes and change management, particularly in the northern regions of Europe. All the units of the university are engaged in the research, especially the Arctic Centre that conducts multidisciplinary research on the quick changes in the regions' physical, social, and economic environment.

The top research program draws on the university's specialized research, multidisciplinary capacity, and broad international networking. It also integrates research on the Arctic and northern regions, the cooperating actors involved, and a researcher network-based operating model. The program will take the university to the forefront of Arctic research.

Arctic Research in the Spotlight

The university aims to make Arctic research known through the Arctic Centre's basic exhibition. The exhibition has been renewed during the last three years making use of the latest in research and modern exhibition technology.

The new, interactive exposition provides visions into the future of the Arctic. It also presents the people and nature of the region as well as their adaptation to the demanding conditions and recent changes in the regions. The visitor may e.g. experience the Arctic coldness and visit a theatre filled with northern lights.

Besides the experiences, the exhibition makes it easier to understand the specific questions concerning the Arctic. This promotes the ecological, economic, social, and cultural development of the Arctic.

Welcome to the new exhibition!

Erikoisalana oikeuskielet

Oikeuslingvistiikassa tarkastellaan juridista viestintää kielellisenä ilmiönä, usein kansainvälisestä näkökulmasta. Lapin yliopisto kuuluu alan edelläkävijöihin: oikeuskieliä opetetaan oikeustieteen yhteydessä ja tuleville juristeille annetaan eväitä kansainvälisiin tehtäviin.

Yliopistossa on tutkittu suuria oikeuskieliä, juridista lyhennekulttuuria ja kääntämistä sekä juridisia tietosanakirjoja ja termipankkeja. Alan yleisteos, professori *Heikki E. S. Mattilan* Vertaileva oikeuslingvistiikka käännettiin englanniksi vuonna 2006.

Jatkossa tutkimuksen kohteena ovat mm. EU:n terminläheteiden ja -pankkien ongelmat, jotka korostuvat laajentuneessa unionissa. Edellytyksiä tähän lisää yhteistyö yliopiston oikeusinformatiikan tutkijoiden kanssa.

Legal Linguistics as a Field of Expertise

Legal linguistics examines judicial communication as a linguistic phenomenon, often from an international viewpoint. The University of Lapland is a pioneer in this field: Legal languages and law are taught side by side, and future lawyers are provided means to succeed in international duties.

Prominent legal languages, judicial abbreviation practices, and legal translation as well as judicial dictionaries and term banks are studied at the university. Professor Heikki E. S. Mattila's widely-used reference *Comparative Legal Linguistics* (Vertaileva oikeuslingvistiikka) was translated into English in 2006.

In the future, research will concentrate e.g. on problems related to EU term banks and other sources of EU terms. These problems are emphasized by the expansion of the union. The preconditions for this work are enhanced through cooperation between the researchers of legal informatics at the university.

Oikeuden koko kuva

OIKEUSTIETEIDEN TIEDEKUNTA on yksi kolmesta alan tiedekunnasta Suomessa. Kaikkien keskeisten oikeustieteen alojen ohella tiedekunnan erityisosaamiseen kuuluvat mm. oikeusinformatiikka ja oikeuslingvistiikka, joiden professuurit ovat Suomen ainoat.

Laadukas opetus pohjautuu tutkimukseen. Panostusta tutkimukseen kuvastavat mm. vuonna 2006 uudistuneet jatko-opintovaatimukset sekä jatko-opiskelijoille laadittavat henkilökohtaiset opintosuunnitelmat, jotka tehostavat työnohjausta ja opintojen suunnittelua.

Kansainvälisiksi ammatillaisiksi tiedekunta ohjaa opiskelijoita ja tutkijoita englanninkielisen opetuksen, opiskelijavaihdon ja kansainvälisen tutkimuksen avulla. Vuonna 2006 englanninkielisiä luentoja tarjottiin yli 500 tuntia ja opiskelijavaihtoon lähtee nyt jo noin kolmannes opiskelijoista opiskeluaikanaan.

Tiedekunta on myös vahva alueellisen koulutuksen ja tutkimuksen tarjoaja. Vuonna 2006 tiedekunta järjesti mm. yhteistyötahojen tarpeisiin räätälöityä alan täydennyskoulutusta sekä suunnitteli yhdessä muiden Suomen oikeustieteellisten tiedekuntien kanssa alan tietoutta ja ymmärrystä syventävää valtakunnallista täydennyskoulutusta.

Portrayal of Law

THE FACULTY OF LAW is one of the three law faculties in Finland. In addition to all salient fields of law, the faculty specializes in e.g. legal informatics and legal linguistics, the professorships in these fields being the only ones in Finland.

The faculty invests in high-quality teaching that stems from research. For example, in 2006 the faculty renewed its postgraduate study requirements and postgraduate students' personal study plan, which make the supervision of work and planning of studies more effective.

The faculty aims to produce professionals for international duties through teaching in the English language, student exchange, and international research. In 2006, there were more than 500 hours of lectures in English, and at present, already a third of the students participate in student exchange during their studies.

The faculty is also a substantial provider of regional education and research. In 2006 the faculty organized e.g. further education tailored for the needs of cooperating parties. Together with the other two Finnish law faculties, it also planned nationwide, further education that deepens the existing knowledge and understanding of the field.



Leikit ja pelit opetukseen

Let's Play -projektissa tutkittiin leikillisen oppimisympäristön ja siihen sisältyvän teknologian hyödyntämistä opetuksessa sekä leikin ja pelien yhdistämistä kouluopetukseen. Projekti oli osa SmartUs-hanketta, jossa eri tieteenalojen edustajat ja Lappset Group Oy kehittivät kaksi leikillistä oppimisympäristöä Rovaniemelle.

Käyttäjänsä tunnistavissa ympäristöissä esi- ja perusopetuksessa olevat lapset oppivat leikkien ja pelien kautta yhteisöllisesti ja luovasti. Ympäristöt ovat herättäneet runsaasti kiinnostusta ja niihin on käynyt tutustumassa useita kansainvälisiä kasvatuksen ammattilaisia.

Projektissa kehitetyt uudet pedagogiset mallit auttavat opettajia käyttämään leikkejä ja pelejä opetuksessa entistä tehokkaammin. Leikillisten oppimisprosessien tutkimus jatkuu vielä parin vuoden ajan InnoPlay-projektissa.

Play and Games in Teaching

The Let's Play project examined the utilization of playful learning environments and associated technology in teaching. It also studied ways to combine play and games with teaching in schools. The project was part of the SmartUs program, in which representatives of different disciplines together with Lappset Group Ltd. developed two playful learning environments to be used in Rovaniemi.

In environments equipped with user-recognition technology, pre-school and school children are able to learn through play and games in a communal and creative way. The environments have attracted a great deal of attention, and many international experts on education have arrived in Rovaniemi to inspect them.

The new pedagogical models developed in the project help teachers use play and games in teaching more efficiently than before. Research on playful learning processes will continue two more years within the InnoPlay project.

Kasvatuksen taitaja

KASVATUSTIETEIDEN TIEDEKUNTA opettaa ja tutkii kasvatuksen ja koulutuksen monia ilmiöitä. Koulutusta annetaan aikuiskasvatuksessa, kasvatustieteessä, luokanopettajankoulutuksessa ja mediakasvatuksessa, jota voi opiskella Suomessa pääaineena vain Lapin yliopistossa.

Tutkimus painottuu mediapedagogiikkaan, naistutkimukseen sekä oppimiseen, opiskeluun ja opetukseen. Jatkokoulutus on aktiivista: vuonna 2006 tarkastettiin ennätykselliset kahdeksan väitöstä, jotka käsittelivät mm. lukemaan oppimista, itsemurhamenetyksiä ja kestäviä avioliittoja. Oppimisen, opiskelun ja opetuksen tutkimuskeskus Ounaksen neljän uuden tutkimusohjelman kautta vahvistuu opettajankoulutuksen ja ainedidaktiikan, pohjoisen erityiskasvatuksen, ihmisuhteiden ja tunteiden sekä kontekstuaalisen tiedon ja osaamisen tutkimus.

Opettajankoulutus tukee pohjoista opettajuutta mm. liisäämällä opettajien monialaisuutta. Vuonna 2006 harjoittelukoulu alkoi kehittää inklusiivista opetusharjoittelua, joka antaa opettajaksi opiskeleville taitoa huomioida erilaiset oppijat. Tiedekunta valmisteli myös inklusiivisen opettajuuden maisteriohjelman. Vastapainoksi opiskelija- ja opettajavaihtolaajeni uudelle mantereelle, kun tiedekunta alkoi valmistella vaihtoyhteistyötä eteläafrikkalaisen National Institute for Higher Educationin kanssa.



Expert in Education

THE FACULTY OF EDUCATION teaches and examines the countless phenomena of education and training. It provides education in various areas: adult education, the science of education, and class teacher education. In addition, the University of Lapland is the only place in Finland where media pedagogy can be studied as a major subject.

Research at the faculty focuses on media pedagogy, women's studies, learning, studying, and teaching. The faculty is also active in postgraduate education: in 2006 an all-time record of eight dissertations were examined, their topics dealing with e.g. enduring marriages, suicides, and the process of learning how to read. Ounas – a research centre for learning, studying, and teaching – has four new research programs that strengthen research within the following areas: teacher training and subject didactics, northern special education, human relationships and emotions, and contextual knowledge and know-how.

Teacher training supports northern teaching e.g. by focusing on teachers' multi-subject abilities. In 2006 the Training School started developing inclusive teacher training, which provides future teachers with skills to notice the needs of different types of learners. The faculty also made preparations for a master's program on inclusive teaching. Meanwhile, student and teacher exchange proceeded to a new continent when the faculty started preparations for exchange cooperation with the South African National Institute for Higher Education.



Kotia paikantamassa

Kodin merkitys turvallisena ja pysyvänä elämän keskuksena on kyseenalaistettu nyky-yhteiskunnassa. Lapin ja Helsingin yliopiston tutkijat ovat kolmen viime vuoden aikana tutkineet muuttuvaa kotia Suomen Akatemian rahoittamassa Kodin paikantaminen -hankkeessa. Aiemmin kotia on tutkittu yhteiskuntatieteellisesti vähän.

Tutkimukset tuovat esille erilaisia kodin merkityksiä yhteiskunnan rakenteessa, arkielämässä sekä yksilöiden, paikallisyhteisöjen ja perheiden suhteissa. Lapin yliopiston tutkijat ovat selvittäneet mm. työn ja kodin suhdetta, miten kodin merkitykseen vaikuttaa ihmisten entistä suurempi liikkuvuus monen paikan välillä ja miten turismi edistää ihmisten kotituumista.

Kodista tehdystä tutkimuksesta voi lukea lisää alkusyksystä 2007 ilmestyvästä kirjasta.

Yhteiskunnalliset ulottuvuudet

YHTEISKUNTATIEDEIDEN TIEDEKUNNASSA on edustettuna yhdeksän tieteenalaa: hallintotiede, julkisoikeus, kansainväliset suhteet, kuntoutus, psykologia, sosiaalipolitiikka, sosiaalityö, sosiologia ja valtio-oppi. Viime vuosina suositetaan opiskelualoina ovat kasvattaneet etenkin kuntoutus, hallintotiede ja sosiaalityö, jota on voinut vuodesta 2006 lähtien opiskella myös sivuaineena. Myös opiskelijavaihto on kasvanut tasaisesti ja eri koulutusohjelmissa voi vuosittain suorittaa yli 20 kurssia englannin kielellä.

Tutkimus keskittyy tulevaisuudessa entistä enemmän hyvinvointi- ja politiikkatieteisiin sekä informaatioteknologian yhteiskuntatieteellisiin sovelluksiin. Jatko-opiskelijoiden määrä kasvaa vakaasti, minkä vuoksi tiedekunta rakensi vuonna 2006 yhteistä tohtorikoulua. Myös opinnoissa etenemiseen kiinnitetään yhä tarkempaa huomiota jatko-opintojen uudistettujen ohjeistusten mukaisesti.

Pohjoisten alueiden erityispiirteitä tarkastellaan mm. kansainvälisessä toiminnassa, joka painottuu Venäjälle. Vahva yhteistyö tutkimuksessa ja kehittämistyössä laajenee myös koulutukseen, kun Lapin ja Oulun yliopiston sekä kahdeksan luoteisvenäläisen yliopiston yhteinen Cross Border University -hanke toteutuu lähivuosina. Sen kautta järjestetään mm. yhteisiä koulutusohjelmia.

Social Dimensions

THE FACULTY OF SOCIAL SCIENCES covers nine fields: administrative science, international relations, political science, psychology, public law, rehabilitation, social politics, social work and sociology. In the recent years, especially rehabilitation, administrative science, and social work have gained popularity. As of 2006 it has been possible to study social work as a minor subject. Student exchange has also increased steadily, and each year different training programs offer more than 20 courses in English.



In the future, research will be focused increasingly on welfare and political sciences and on applications of information technology serving the social sciences. The number of post-graduate students grows steadily, and therefore the faculty took part in the development of the common doctoral training school in 2006. Studying progress is also observed more closely in accordance with the revised instructions on post-graduate studies.

The special characteristics of the northern regions are observed, for instance, through the faculty's international activities focusing on Russia. In the coming years, the strong cooperation on research and development work will be extended to education, thanks to the joint Cross Border University project between the universities of Lapland and Oulu and eight Northwestern Russian universities. This project will organize e.g. common training programs.

Locating Home

The meaning of home as a safe and permanent centre of life has been compromised in present society. During the last three years, researchers at the universities of Lapland and Helsinki have studied the changing concept of home in the Locating Home research project, funded by the Academy of Finland. Not much previous research has been done on the concept of home within the field of social sciences.

The research brings out various meanings for the home in the contexts of society, everyday life, and relationships between individuals, local communities and families. Researchers at the University of Lapland have examined e.g. the relation between the home and the workplace; how the meaning of home is affected by people's increased mobility between many locations and how tourism contributes to people getting settled.

A book with more information on home-related research will be published in the early fall of 2007.

Ylellistä tutkimusta

Nelivuotinen Emergence of Luxury -hanke tutkii luksuksen syntyä, ylellisten designtuotteiden ominaisuuksia sekä kokemuksia niiden suunnittelusta ja käytöstä.

Näkökulmiltaan monipuolinen tutkimus helpottaa ylellisyystuotteiden ja -palveluiden suunnittelua, sillä se auttaa ymmärtämään kullattajien valintoja sekä arvoja, joita erilaiset yhteisöt odottavat tulevaisuuden tuotteiden ilmentävän.

Erityisesti ylellisyyden mahdollisuuksia pohditaan vaatetusteollisuudessa, mutta näkökulmia voidaan soveltaa myös palvelumuotoiluun, esimerkiksi suunniteltaessa matkailupalveluita, jotka jo nyt ovat usein luokiteltavissa ylellisiksi elämyksiksi. Ylellisyyttä tutkii osaltaan myös SuMac-hanke, joka tarkastelee ympäristöllisesti, sosiaalisesti ja taloudellisesti kestäviä high tech -materiaaleja.

Luxurious Research

Emergence of Luxury is a four-year project investigating the creation of luxury, the properties of design products, and experiences on their planning and use.

The multiperspective study facilitates the design of luxury products and services because it helps understand consumer choices and the values that various communities expect future products to represent.

The possibilities of luxury products are examined especially within the clothing industry, but the viewpoints can also be applied to service design when planning e.g. tourism services, which already today can be classified as luxurious experiences. Luxuriousness is also studied in the SuMac project that focuses on environmentally, socially, and economically sustainable hi-tech materials.

Pohjoisen taiteen ja muotoilun välähdyksiä

TAITEIDEN TIEDEKUNTA on toinen taideteollisen alan yliopistokoulutusta tarjoavista opinahjoista Suomessa. Koulutusohjelmat keskittyvät audiovisuaaliseen mediakulttuuriin, graafiseen suunnitteluun, kuvataidekasvatukseen, tekstiili- ja vaatetus suunnitteluun sekä teolliseen muotoiluun. Opiskeluympäristö on kansainvälinen, sillä tiedekunta houkuttelee runsaasti kansainvälisiä opiskelijoita.

Tutkimus yhdistää tiedettä ja taidetta. Tutkimuksessa ja taiteellisessa toiminnassa korostuvat erityisesti arktisuus, pohjoisuus ja monitieteisyys, joista viimeksi mainitun mahdollistaa tiedekunnan sijainti osana tiedeyhteisöä. Vuonna 2006 yhteys tieteeseen tiivistyi entisestään, kun taiteiden tiedekunnan uudisrakennus valmistui samalle kampukselle muun yliopiston kanssa.

Tiedekunta vahvistaa osaltaan pohjoista kulttuuria, taidetta, yhteiskuntaa ja hyvinvointia. Yhteistyössä julkisen sektorin ja elinkeinoelämän kanssa se edistää etenkin sisällöntuotantoa ja muotoilua pohjoisessa. Esimerkiksi vuonna 2006 valmisteltiin sisällöntuotannon kehittämissuunnitelma Lapin elämysteollisuuden osaamiskeskuksen ja Rovaniemen kaupungin kanssa.



Glints of Northern Art and Design

THE FACULTY OF ART AND DESIGN is one of the two facilities in Finland offering university-level industrial art education. Its educational programs concentrate on audiovisual media culture, graphic design, fine arts education, textile and clothes design, and industrial design. The studying environment is international because the faculty attracts students from all around the world.

The research done at the faculty is a combination of science and the arts, with an emphasis on Arctic, northern, and multidisciplinary properties. The multidisciplinary approach is made possible by the faculty being an integral part of the scientific community. In 2006 the contact with science became even closer than before as the construction of the faculty's new building on the university campus was completed.

The faculty strengthens northern culture, art, society, and wellbeing. It promotes especially northern content production and design in cooperation with the public sector and business life. For example, in 2006 the faculty made a content production development plan together with the town of Rovaniemi and the Lapland Centre of Expertise for the Experience Industry.



Turismi työnä

Mitä tapahtuu, kun toisen vapaa-aika on toisen työtä? Vuonna 2006 alkaneessa, Suomen Akatemian rahoittamassa Turismi työnä -hankkeessa tutkitaan matkailun tuottamia työkäytäntöjä, taitoja, tiedon muotoja ja sosiaalisia järjestelyjä.

Tutkimus kohdistuu Suomen Lappiin, jossa kaupunkimaiset vapaa-ajan keskuskeskukset ja perinteiset luontaiselinkeinot elävät rinnakkain. Tiivis yhteistyö kansainvälisten ja suomalaisten kollegojen kanssa kytkee tutkimuksen myös muun maailman todellisuuteen ja tutkimukseen.

Tutkimustulokset auttavat ymmärtämään turismia kulttuurisena muutosvoimana sekä edistämään työ- ja liiketoimintakäytäntöjen kehittämistä matkailualalla. Tutkimusryhmään kuuluu tutkijoita Lapin yliopistosta ja Metsätutkimuslaitokselta.

Tourism as Work

What happens when the leisure time of one person becomes the work of another? The Tourism as Work project, funded by the Academy of Finland, was started in 2006. Its purpose is to study tourism-induced work practices, skills, forms of knowledge, and social arrangements.

The research concentrates on the Finnish Lapland, where urban-like, recreational centres and traditional, natural livelihoods coexist. Close cooperation between international and Finnish colleagues also connects the research to the reality and research of the rest of the world.

The research results help us understand tourism as a cultural dynamic and to promote the development of work and business practices of tourism. The research group consists of researchers at the University of Lapland and the Finnish Forest Research Institute.

Matkailun ja pohjoisten elinkeinojen tuntija

KAUPPATIETEIDEN JA MATKAILUN TIEDEKUNNAN opetusalat ovat johtaminen, laskentatoimi, markkinointi, matkailututkimus ja sivuaineena kansantaloustiede. Suomen yliopistoista Lapin yliopisto on ainoa, jossa matkailua voi opiskella pääaineena.

Tutkimus ja koulutus painottuvat matkailutyöhön sekä palveluosaamiseen ja -talouteen. Tutkimuksessa korostuvat monitieteinen vapaa-ajan sekä palvelu- ja elämystalouden tutkimus. Matkailututkimus vahvistuu entisestään, kun vuonna 2006 valmistettu matkailun tutkimusohjelma alkaa vuonna 2007. Lapin elämysteollisuuden osaamiskeskuksen kanssa suunniteltu ohjelma edistää mm. Lapin matkailun kilpailukykyä.

Tiedekunta tukee Pohjois-Suomen elinkeinotoimintaa myös erillisten koulutusohjelmien kautta. Palvelujohtamisen ja logistiikan maisteriohjelmaa on ollut käynnissä Kemissä jo parin vuoden ajan yhdessä Oulun yliopiston kanssa. Vuonna 2006 aloitettiin kandidaatin tutkintoon johtava matkailualan liiketoimintapainotteinen koulutus kuudella Lapin paikkakunnalla. Lisäksi matkailun koulutus laajeni uudelle alueelle, kun liikunta- ja luontomatkailusta valmistui oma opintokokonaisuus. Kansainvälistymisen tarpeisiin vastaa puolestaan tiedekunnan englanninkielinen opetus, joka on lisääntynyt viime vuosina selkeästi.

Specialist in Tourism and Northern Livelihoods

THE FACULTY OF BUSINESS AND TOURISM provides education on the following subjects: accounting, management, marketing, tourism research, and, as a minor subject, national economy. Of the Finnish universities, the University of Lapland is the only one at which tourism can be studied as a major subject.

Research and education at the faculty concentrate on tourism work, service know-how, and service economy. The research emphasises multidisciplinary research on leisure time and the service and experience industry. Tourism research will be reinforced in 2007 by a research program on tourism designed during the year 2006. The program has been designed in cooperation with the Lapland Centre of Expertise for the

Experience Industry. It promotes e.g. the competitiveness of tourism in Lapland.

The faculty also supports economic activities in Northern Finland through separate training programs. A master's program on service management and logistics has functioned in Kemi already for a couple of years in cooperation with the University of Oulu. In 2006, a business-biased bachelor's program on tourism was started at six locations in Lapland. In addition, tourism education conquered a new area when sports and nature tourism formed a separate study entity. The faculty has also considerably increased the number of courses given in English to meet the challenges of internationalization.





Barents yhdessä portaalissa

Arktisen keskuksen tietopalvelu on rakentanut ja kehittänyt Barentsinfo-portaalia, joka kokoaa yhteen tietoa mm. Barentsin alueen luonnosta, historiasta, alkuperäiskansoista ja taloudesta. Portaalien kautta tutkijoilla on myös mahdollisuus esitellä tutkimustensa tuloksia.

eLibrary & Culture without Borders -hanke rakentaa portaaliin Barentsin kulttuuri-ikkunaa, joka esittelee alueen kulttuuriperintöä ja sen tutkimusta. Vuonna 2006 portaaliin julkaistiin myös saamen tutkimusta esittelevä Rádjju-tietokanta.

www.barentsinfo.org

The Barents Region in a Single Portal

The Information Service of the Arctic Centre has constructed and developed the Barentsinfo portal that contains information on the nature, history, indigenous peoples, and economy of the Barents region. Researchers may also use the portal to present their research results.

The eLibrary & Culture without Borders project is constructing the Window into Barents Culture. The window is part of the portal and serves as an introduction to the region's cultural heritage and research. In 2006, the Rádjju database on Sámi research was published in the portal.

www.barentsinfo.org

Erilliset laitokset tieteen tekijöinä ja tukijoina

ARKTINEN KESKUS on valtakunnallinen tutkimuslaitos, jonka tutkimus keskittyy arktisiin ja pohjoisiin alueisiin: erityisesti globaaliin muutokseen, kestäväan kehitykseen sekä ympäristö- ja vähemmistöoikeuteen. Lisäksi keskus ylläpitää tiedekeskusnäytelyä ja tietopalvelua.

Vuonna 2006 keskuksessa jatkettiin vuosina 2007–2008 järjestettävän kansainvälisen polaarivuoden valmistelua. Polaarivuoden aikana tutkijat keskittävät huomiota napa-alueisiin ja niiden merkitykseen. Keskus koordinoi mm. kansainvälistä tutkimusretkikuntahanketta Huippuvuorille ja on mukana useissa polaarivuoden tutkimushankkeissa.

KIELIKESKUS tarjoaa tutkintoon sisältyviä kieli- ja viestintäopin-toja sekä laajoja kielen, kulttuurin ja viestinnän opintokokonaisuuksia. Lisäksi keskus järjestää suomen kielen opetusta yliopiston ulkomaalaisille opiskelijoille sekä alkeistason kurseja useista kielistä. Vuonna 2006 uutuutena alkoivat kiinan kielen alkeisopinnot.

LAPIN YLIOPISTON KIRJASTO on yliopiston tieteenaloihin painottunut tieteellinen kirjasto. Vuonna 2006 asiakkaat ovat hyödyn-täneet entistä enemmän kirjaston tarjoamia verkkopalveluja ja -aineistoja. Lisäksi taiteeseen, taidekasvatukseen, taideteollisuuteen ja kuvalliseen viestintään erikoistunut taidekirjasto muutti uusiin tiloihin samalle kampukselle pääkirjaston kanssa taiteiden tiedekunnan uudisrakennuksen valmistuttua syksyllä 2006.

Kirjasto hallinnoi myös yliopiston julkaisu- ja painotoimintaa. Lapin yliopistokustannus tarjoaa kustannuspalveluita sekä vastaa julkaisujen markkinoinnista ja myynnistä. Lapin Yliopistopaino tarjoaa monipuolisia painopalveluja.

Individual Departments Supporting and Contributing to Science

THE ARCTIC CENTRE is a national research institute dealing with the Arctic and northern regions. It focuses on issues related to global change, sustainable development, and environmental and minority law. In addition, the centre maintains a science exhibition and data service.

In 2006 the centre continued preparations for the International Polar Year, to be arranged in 2007–2008. During the Polar Year, researchers will focus on the polar regions and their significance. The centre coordinates e.g. an international research expedition project to Svalbard and is engaged in several Polar Year research projects.

THE LANGUAGE CENTRE offers degree-related language and communication courses as well as extensive study packages on languages, culture, and communication. Furthermore, the centre arranges Finnish language education to foreign students and beginner's courses on several languages. In 2006, elementary studies of Chinese were introduced as a new concept.

THE UNIVERSITY OF LAPLAND LIBRARY is a scientific library focusing on the disciplines studied at the university. In 2006, its customers have increasingly utilized the library's web-based services and materials. The Library of Art and Design specializes in art, art education, industrial art, and graphic communication. It moved to new premises in 2006 when the new building for the Faculty of Art and Design was finalized. As a result, both libraries are now located on the same campus area.

The library also administers the publication and printing activities at the university. The Lapland University Press offers publishing services and is responsible for the marketing and sales of publications. The University of Lapland Printing Centre offers versatile printing services.





Tasa-arvon radalla

Aluekehitys- ja innovaatiopalveluiden Tasa-arvorata-hanke hakee ratkaisuja tasa-arvosuunnitteluun sekä tukee naisjohtajuutta ja -yrittämistä.

EU:n komission aluepolitiikan pääosasto nimesi vuonna 2006 hankkeen Euroopan aluekehitystyön menestystarinaksi. Erityisesti kiitosta sai projektissa kehitetty käytännön työkalu organisaatioiden tasa-arvosuunnitteluun, Yxpiste. Se koostuu työyhteisölle tehtävästä kyselystä ja kyselyn tulosten pohjalta työstetystä teatteriesityksestä.

Tasa-arvorata-hankkeen muita tuotteita naisille ovat hallitustyöskentelyn, kestävän tuotekehityksen, kokemuksen ja osaamisen sekä esimiehisyyden koulutukset. Hankkeessa ovat mukana Lapin ja Tampereen yliopisto, Opinpaja Oy ja Lappset Group Oy sekä kumppaneita Itävallasta, Walesista ja Espanjasta.

www.tasa-arvorata.fi

LAPIN YLIOPISTON ALUEPALVELUT tarjoavat alueellisia tutkimus-, koulutus- ja kehittämispalveluita. Yksiköitä ovat alueelliset tutkimuspalvelut, aluekehitys- ja innovaatiopalvelut, avoin yliopisto sekä koulutus- ja kehittämispalvelut. Vuonna 2006 aluepalvelut kehitti hyvinvointimatkailua, akateemisten nuorten työllistymisen edellytyksiä sekä uusia, alueiden tarpeiden mukaisia opintokokonaisuuksia.

MENETELMÄTIEIDEN LAITOS huolehtii yliopiston yhteisestä menetelmätieteiden, tilastotieteen, matematiikan, soveltavan informaatioteknologian, filosofian ja kulttuurihistorian opetuksesta. Laitokseen kuuluu Lapin yliopiston yhteinen tutkijakoulu, soveltavan informaatioteknologian yksikkö ja kansainvälisen opetuksen keskus. Vuonna 2006 ryhdyttiin suunnittelemaan uutta saamelaisopintokokonaisuutta, joko kokoaa yhteen Lapin yliopiston eri tiedekuntien saamelaisasioiden osaamista.

MERI-LAPPI INSTITUUTTI tukee alueellista kehitystä Lapin ja Oulun yliopiston osaamisen avulla sekä lisää yliopistojen ja alueiden vuorovaikutusta. Vuonna 2006 kehitettiin etenkin pohjoisten kuljetusreittien logistiikkaa, yhteistyötä Perämerenkaarella sekä erilaisia ratkaisuja työelämää varten.

THE REGIONAL SERVICES of the University of Lapland offers regional research, education, and development services. Its units are: Regional Research Services, Regional Development and Innovation Services, Open University, and Education and Development Services. In 2006, the Regional Services developed wellbeing tourism, possibilities for academic youths to get employed, and study concepts complying with regional needs.

THE DEPARTMENT OF RESEARCH METHODOLOGY provides common education on research methodology, statistics, mathematics, applied information technology, philosophy, and cultural history. The department includes the common Graduate School at the University of Lapland, the Unit of Applied Information Technology, and the International Studies Centre. In 2006 the department started the planning of a new Sámi study concept that covers the Sámi know-how of the university's faculties.

Aided by the know-how of the universities of Lapland and Oulu, the **MERI-LAPPI INSTITUTE** supports regional development and advances interaction between the universities and the regions. In 2006, the institute developed especially the logistics of northern cargo routes, Bothnian Arc cooperation, and various solutions for working life.

Trail to Equality

The Equality Trail project of the Regional Development and Innovation Services explores equality planning solutions and supports female management and entrepreneurship.

The EU Commission's Directorate General for Regional Policy called the project a success story of European regional development work. A special acknowledgement was given to Yxpiste, a practical tool developed within the project to be used the planning of equality issues in organizations. It consists of a questionnaire given to a work community and a theater performance made according to the questionnaire.

Other women's products of the Equality Trail project include training programs on administrative work, sustainable product development, experience and know-how, and work as a superior. The following parties are involved in the project: the University of Lapland, the University of Tampere, Opinpaja Oy, Lappset Group Oy, and partners from Austria, Wales, and Spain.

www.tasa-arvorata.fi





Pohjoisuutta kansainvälisesti

Lapin yliopiston pohjoinen asiantuntemus heijastuu opintotarjonnassa. Eri yksiköt järjestävät lukuisia pohjoisuutta ja arktisuutta käsitteleviä englanninkielisiä opintoja. Vuonna 2006 kansainvälisistä kursseista ryhdyttiin rakentamaan kokonaisuutta, joka vastaa entistä paremmin opiskelijoiden tarpeita. Lisäksi opiskelijoiden suosimat opintomatkat Kuolan niemimaalle, Pohjois-Norjaan ja Pyhätunturille koottiin yhdeksi opintokokonaisuudeksi.

Englanninkielinen luento-opetus on lisääntynyt, joten opiskelijat suorittavat opintojaan englannin kielellä aiempaa enemmän. Englanninkieliset luennot ovatkin keskeisessä roolissa tulevaisuuden kansainvälisissä opinnoissa.

Opin linjoja

HYVINVOIVAT JA INNOSTUNEET OPISKELIJAT sekä asiantuntevat opettajat tekevät yliopistosta oppimiselle otollisen ympäristön. Lapin yliopiston opetuksessa kiinnitetäänkin erityistä huomiota laatuun sekä tieto- ja viestintätekniikan käyttöön, minkä myötä esimerkiksi verkko-opetuksen määrä lähes kaksinkertaistui vuonna 2006 edelliseen vuoteen verrattuna. Verkko-opetusta tuettiin erilaisilla hankkeilla, joilla vietiin eri alojen opintoja verkkoon sekä tutkittiin tietoturvaa yliopiston langattomassa opiskelu-ympäristössä.

Opiskelua jouduttavat uusille perusopiskelijoille käyttökorkausta vastaan tarjottavat kannettavat tietokoneet sekä kampusalueen langaton verkko. Lisäksi opintojen aloittamista helpottavat kaikille uusille opiskelijoille nimettävät opettajatuutorit eli oman pääaineen opettajat, jotka neuvovat opinnoissa ja joiden kanssa laaditaan henkilökohtainen opintosuunnitelma opintojen tueksi.

Elokuussa 2006 aloitti työnsä Lapin yliopiston ja Rovaniemen ammattikorkeakoulun yhteinen opintopsykologi, jonka kanssa opiskelija voi työstää mm. opiskelutaitojaan. Lisäksi opiskelijoilla on käytössään monipuolisia palautekanavia, kuten vuonna 2006 käyttöön otettu sähköinen perusopetuksen palautejärjestelmä.

Lines of Learning

ENTHUSIASTIC STUDENTS and professional teachers constitute a university environment that promotes learning. Teaching at the University of Lapland focuses on quality and the use of information and communication techniques. As a result, the amount of web-based teaching almost doubled in 2006 from the previous year. Web-based teaching was supported by various projects that transferred studies into the web environment and observed information security in the university's wireless study environment.

Studying was made easier by a wireless campus network and laptop computers provided to the new graduate students against a compensation for usage. Also, a tutor teacher in the

major subject is nominated for each new student, which makes it easier to start studying. The tutor teachers give assistance in studies and help making a Personal Study Plan.

In August 2006, the University of Lapland and the Rovaniemi Polytechnic appointed a common student psychologist to help students work on their study skills. In addition, the students have access to various feedback channels, for example the electronic feedback system on basic teaching introduced in 2006.



Northern Internationality

The studies available reflect the northern expertise of the University of Lapland. The different units provide numerous English-language study concepts relating to northern and Arctic issues. In 2006, we started to work on international courses to create a concept that would match students' requirements even better than before. Further, the popular student excursions to the Kola Peninsula, Northern Norway, and fields of Lapland were compiled into a single study entity.

The amount of English-language teaching has increased, and now students can accomplish more studies in the English language than before. In fact, English-language lectures have a key role in the international studies of the future.

Tilojen henki

Lapin yliopiston kampuksen on suunnitellut emeritusprofessori, arkkitehti *Juhani Katainen*. Kolmessa vaiheessa vuosina 1987, 1992 ja 2006 valmistuneen rakennuksen sydämenä on koko talon läpäisevä käytävä, jota talon kuusi siipeä risteävät. Käytävä luo tiiviin yhteyden eri tilojen ja ihmisten välille.

– Toivon, että ihminen voisi löytää Lapin yliopistossa oman mittansa, että rakennus tukisi ihmisen perusolemista maailmassa ja että yliopistosta muodostuu hengen kuvajainen, joka heijastuu myös ihmisten toimintaan, Katainen kuvailee suunnittelufilosofiaansa.

The Spirit of the Space

The campus of the University of Lapland has been designed by emeritus professor, architect *Juhani Katainen*. The construction of the building included three stages that were finalized in 1987, 1992, and 2006. At the heart of the building there is a corridor traversing the entire construction with six intersecting wings. The corridor creates an intimate connection between the spaces and people.

Says Katainen about his designing philosophy: "It is my wish that a person could find his or her own self at the University of Lapland – that the building would support one's personal experiencing of the world and that the university would become a mental image affecting people's activities as well."

Kampus lähellä luontoa

LAPIN YLIOPISTON PÄÄRAKENNUKSEEN liitettiin upea uusi laajennusosa vuonna 2006. Taiteiden tiedekunnan muutettua uuteen rakennukseen lähes koko yliopisto on nyt samalla kampuksella, jossa on monipuolisten opetus- ja työtilojen lisäksi kaksi kirjastoa, näyttelytiloja ja ravintoloita.

Nykyaikaiset tilat sijaitsevat kaupungin ydinkeskustan tuntumassa Lapin luonnon helmassa: kivenheiton päästä löytyvät niin Lapin suo- ja vaaramaisemat kuin vuolaana virtaava Kemijokikin. Lisäksi koko kampusalue on suunniteltu niin, että tiloihin heijastuu mahdollisimman paljon pohjoista luonnonvaloa.

Campus Close to Nature

A MAGNIFICENT NEW EXTENSION was added onto the main building of the University of Lapland in 2006. Now that the Faculty of Art and Design has moved into the new building, almost the entire university lies on the same campus area encompassing versatile teaching and working facilities, two libraries, exhibition spaces, and restaurants.

The state-of-the-art university premises are located near the town centre and Lappish nature: the marshes and hills of Lapland are a stone's throw away, and the prominent Kemijoki River runs through the town. In addition, the entire campus area has been so designed that a maximum amount of northern natural light passes into the space inside the buildings.



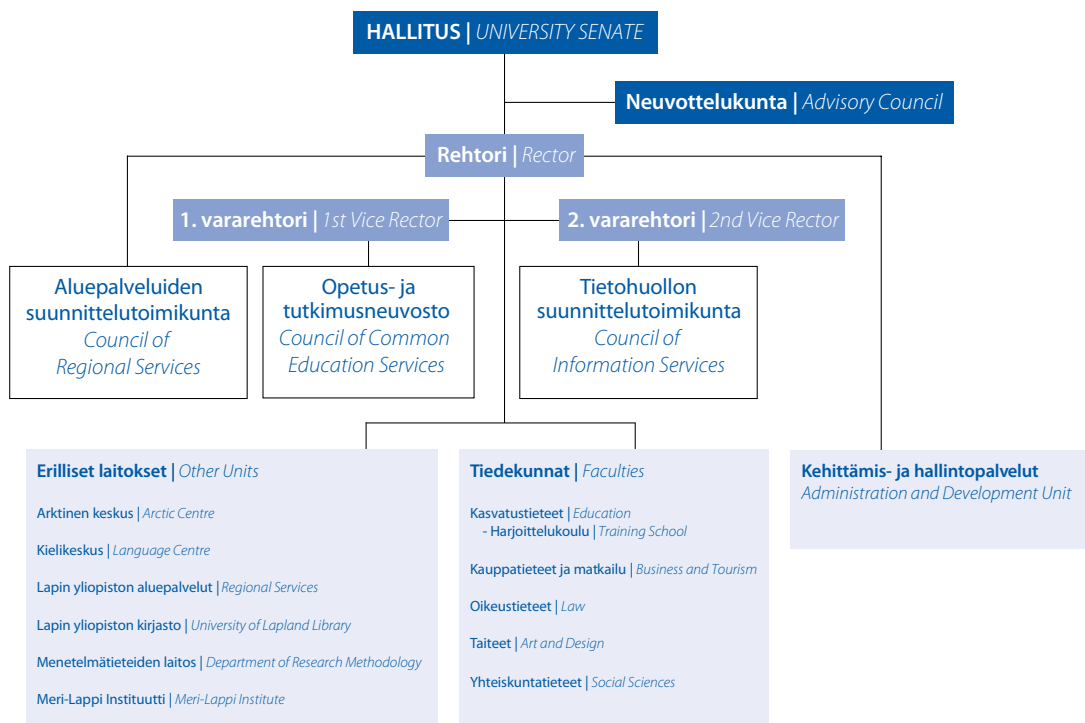
Yliopisto lukuina | Statistics on the University

	2004	2005	2006	
OPIKELIJAT				STUDENTS
Perustutkinto-opiskelijat	3 990	4 254	4 378	Undergraduates
Jatko-opiskelijat	378	368	302	Postgraduates
Hakeneet	3 961	5 658	4 326	Applicants
Hyväksytyt	949	903	797	New students
Ulkomaalaiset tutkinto-opiskelijat	97	107	95	Foreign degree students
Opiskelijavaihtoon lähteneet	97	143	148	Students abroad
Opiskelijavaihdossa saapuneet	176	210	210	Foreign exchange students
Avoin yliopisto	4 233	3 942	4 007	Open University
Täydennyskoulutus	2 403	2 731	3 309	Continuing education
Ikääntyvien yliopisto	2 210	1 441	868	University of the Third Age
TUTKINNOT				DEGREES
Maisterit*)	380	397	400	Master's degrees *)
Tohtorit	19	18	16	Doctoral degrees
TUTKIMUS				RESEARCH
Tutkijakoulut	3	3	3	Graduate schools (co-ordinated by UoL)
Kansainväliset ja kansalliset referee-artikkelit	42	50	63	International and national refereed articles
Muut tieteelliset julkaisut ja artikkelit	207	295	206	Other scientific publications and articles
Tutkimusrahoitus (M€)	3,176	3,721	4,725	Research financing
HENKILÖKUNTA**)				STAFF **)
Opetus- ja tutkimushenkilökunta	309	316	335	Teaching and research staff
Muu henkilökunta	330	344	336	Other staff
RAHOITUS (M€)				FUNDING (MILLION EUROS)
Budjettirahoitus	30 528	30 898	33 277	University budget
Ulkopuolinen rahoitus	8 790	10 552	11 226	External funding

*) Sis. Oulun yliopiston myöntämät kauppatieteellisen alan tutkinnot | Includes degrees in Business Studies given by the University of Oulu

**) Sis. harjoittelukoulun ja sivutoimisen tuntiopetuksen; henkilötyövuodet | Includes the Teacher Training School and part-time teaching; man-years

Organisaatio | Organization



Toimittajat | Editors Sari Väyrynen (vastaava | editor-in-chief), Olli Tiuraniemi

Tilastotiedot | Statistics Arto Eljander

Käännökset | Translations Aimo Tattari

Graafinen muotoilu & taitto | Graphic design, layout & image editing Niina Huuskonen

Valokuvat | Photos Arto Liiti, Jussi Leinonen, Juha Sarkkinen & Marjaana Malkamäki

Painosmäärä | Circulation 3000

ISSN 0789-7634

Oy Sevenprint Ltd, Rovaniemi 2007

Lapin yliopisto, PL 122, 96101 Rovaniemi | University of Lapland, P.O. Box 122, FI-96101 Rovaniemi, Finland

Puh. (016) 341 341 | Tel. +358 16 341 341

www.ulapland.fi

www.ulapland.fi



UNIVERSITY OF LAPLAND
LAPIN YLIOPISTO